

CHINESE: LEVEL I

*NOTE: Students are required to recite from memory **two** poems: the Mandatory Selection, as well as one from the other three poems under Second Selection.*

Mandatory Selection

《登乐游原》 [唐] 李商隐

向晚意不
适，
驱车登古
原。
夕
阳无限好，
只是近黄
昏。

《登樂遊原》 [唐] 李商隱

向晚意不
適，
驅車登古
原。
夕
陽無限好，
只是近黃
昏。

Second Selection I

《无题》 佚名

一
去二
三
里，
烟
村四
五
家。
亭
台六
七
座，
八
九
十
枝
花。

《無題》 佚名

一
去二
三
里，
煙
村四
五
家。
亭
臺六
七
座，
八
九
十
枝
花。

CHINESE: LEVEL I (cont'd)

Second Selection II

《童话》 [现代] 林焕章

爸爸，天黑黑
要下雨了，
雨的脚步很长，
它会踩到我们的，
我们赶快跑！

《童话》 [現代] 林煥章

爸爸，天黑黑
要下雨了，
雨的脚步很长，
它会踩到我们的，
我们赶快跑！

Second Selection III

《阳光》 [现代] 林武宪

阳光 — 在窗上，爬着...
阳光 — 在花上，笑着...
阳光 — 在溪上，流着...
阳光 — 在妈妈的眼里，亮着

《陽光》 [現代] 林武憲

陽光 — 在窗上，爬著...
陽光 — 在花上，笑著...
陽光 — 在溪上，流著...
陽光 — 在媽媽的眼裡，亮著

CHINESE: LEVEL II

*NOTE: Students are required to recite from memory **two** poems: the Mandatory Selection, as well as one from the other three poems under Second Selection.*

Mandatory Selection

《出塞》 [唐] 王昌龄

秦时明月汉时关，
万里长征人未还。
但使龙城飞将在，
不教胡马度阴山。

《出塞》 [唐] 王昌龄

秦時明月漢時關，
萬里長征人未還。
但使龍城飛將在，
不教胡馬度陰山。

Second Selection I

《金缕衣》 [唐] 杜秋娘

劝君莫惜金缕衣，
劝君惜取少年时。
花开堪折直须折，
莫待无花空折枝。

《金縷衣》 [唐] 杜秋娘

勸君莫惜金縷衣，
勸君惜取少年時。
花開堪折直須折，
莫待無花空折枝。

CHINESE: LEVEL II (cont'd)

Second Selection II

《萤火虫》 [现代] 罗青

萤火虫，真顽皮，
飞到东呀，飞到西，
飞到天上下不来，
只好变做小星星
外表装得很文静，
心里急得眨眼睛。

《螢火蟲》 [現代] 羅青

螢火蟲，真頑皮，
飛到東呀，飛到西，
飛到天上下不來，
只好變做小星星，
外表裝得很文靜，
心裡急得眨眼睛。

Second Selection III

《江南》 [汉]

江南可采莲，
莲叶何田田。
鱼戏莲叶间，
鱼戏莲叶东，
鱼戏莲叶西，
鱼戏莲叶南，
鱼戏莲叶北。

《江南》 [漢]

江南可採蓮，
蓮葉何田田。
魚戲蓮葉間，
魚戲蓮葉東，
魚戲蓮葉西，
魚戲蓮葉南，
魚戲蓮葉北。

CHINESE: LEVEL III

*NOTE: Students are required to recite from memory **two** poems: the Mandatory Selection, as well as one from the other three poems under Second Selection.*

Mandatory Selection

《草》 [唐] 白居易

离离原上草，
一岁一枯荣。
野火烧不尽，
春风吹又生。
远芳侵古道，
晴翠接荒城。
又送王孙去，
萋萋满别情。

《草》 [唐] 白居易

離離原上草，
一歲一枯榮。
野火燒不盡，
春風吹又生。
遠芳侵古道，
晴翠接荒城。
又送王孫去，
萋萋滿別情。

CHINESE: LEVEL III (cont'd)

Second Selection I

《卜算子》 [宋] 李之仪

我住长江头，
君住长江尾；
日日思君君不见，
共饮长江水。
此水几时休？
此恨何时已？
只愿君心似我心，
定不负相思意。

《卜算子》 [宋] 李之儀

我住長江頭，
君住長江尾；
日日思君君不見，
共飲長江水。
此水幾時休？
此恨何時已？
只願君心似我心，
定不負相思意。

Second Selection II

《旅夜书怀》 [唐] 杜甫

细草微风岸，危檣独夜舟。
星垂平野阔，月涌大江流。
名岂文章著？官应老病休。
飘飘何所似，天地一沙鸥。

《旅夜書懷》 [唐] 杜甫

細草微風岸，危檣獨夜舟。
星垂平野闊，月湧大江流。
名豈文章著？官應老病休。
飄飄何所似，天地一沙鷗。

CHINESE: LEVEL III (cont'd)

Second Selection III

《生活》 [现代] 大车

你把破碎的生活
照成了一张照片
你说
那就是生活

然后你把照片
撕成了无数碎片
你说
这就是生活

你让我知道
生活——
那鲜艳的正面
那苍白的背面

《生活》 [現代] 大車

你把破碎的生活
照成了一張照片
你說
那就是生活

然後你把照片
撕成了無數碎片
你說
這就是生活

你讓我知道
生活——
那鮮豔的正面
那蒼白的背面

CHINESE: LEVEL IV/NATIVE

*NOTE: Students are required to recite from memory **two** poems: the Mandatory Selection, as well as one from the other three poems under Second Selection.*

Mandatory Selection

《饮酒》 [晋] 陶渊明

结庐在人境，
而无车马喧。
问君何能尔？
心远地自偏。
采菊东篱下，
悠然见南山。
山气日夕佳，
飞鸟相与还。
此中有真意，
欲辨已忘言。

《飲酒》 [晉] 陶淵明

結廬在人境，
而無車馬喧。
問君何能爾？
心遠地自偏。
採菊東籬下，
悠然見南山。
山氣日夕佳，
飛鳥相與還。
此中有真意，
欲辨已忘言。

CHINESE: LEVEL IV/NATIVE (cont'd)

Second Selection I

《武陵春》 [宋] 李清照

风住尘香花已尽，
日晚倦梳头。
物是人非事事休，
欲语泪先流。
闻说双溪春尚好，
也拟泛轻舟。
只恐双溪舴艋舟，
载不动、许多愁。

《武陵春》 [宋] 李清照

風住塵香花已盡，
日晚倦梳頭。
物是人非事事休，
欲語淚先流。
聞說雙溪春尚好，
也擬泛輕舟。
只恐雙溪舴艋舟，
載不動、許多愁。

Second Selection II

《自河南经乱》 [唐] 白居易

时难年荒世业空，
弟兄羁旅各西东。
田园寥落干戈后，
骨肉流离道路中。
弔影分为千里雁，
辞根散作九秋蓬。
共看明月应垂泪，
一夜乡心五处同。

《自河南經亂…》 [唐] 白居易

時難年荒世業空，
弟兄羈旅各西東。
田園寥落干戈後，
骨肉流離道路中。
弔影分為千里雁，
辭根散作九秋蓬。
共看明月應垂淚，
一夜鄉心五處同。

CHINESE: LEVEL IV/NATIVE (cont'd)

Second Selection III

《禅意 二》 [现代] 席慕容

当一切都已过去
我知道
我会把你忘记

心上的重担卸落
请你 请你原谅我
生命原是要不断地受伤和不断地复原

世界 仍然是一个
在温柔地等待著我成熟的果园

天 这样蓝
树 这样绿
生活 原来可以这样的安宁和美丽

《禪意 二》 [現代] 席慕容

當一切都已過去
我知道
我會把你忘記

心上的重擔卸落
請你 請你原諒我
生命原是要不斷地受傷和不斷地復原

世界 仍然是一個
在溫柔地等待著我成熟的果園

天 這樣藍
樹 這樣綠
生活 原來可以這樣的安寧和美麗